

MAXMEYER CAR REFINISH

KARTA ZASAD BEZPIECZENSTWA
wg dyrektywy 91/155/CE

=====

1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI CHEMICZNEJ I PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1. Oznaczenie : 19544000 MS SLOWHARD

Identyfikacja produktu : 19544000

1.2. Dostawca : MaxMeyer Car Refinish, PPG Industries Italia S.r.l

Kontakt z działem : MaxMeyer Car Refinish

Tel : +39-02-6404-2220

Fax : +39-02-6404-2270

Inne :

1.3. Przewidziane zastosowanie :

Utwardzacz

=====

2. SKŁAD / INFORMACJA O SKŁADNIKACH

- Rodzina chemiczna : Poliizocjanian

- Wymienione poniżej zagrożenia dla zdrowia odnoszą się do pojedynczych substancji w rozumieniu Dyrektywy o Substancjach Niebezpiecznych 67/548/CE i poprawek do niej.

W sprawie zagrożeń związanych z preparatem, zob. rozdział 3.

Substancje	% wagowo	Symbol i teksty R (*)
N _s CAS	w	substancji czystych
	produkcje	
ESTER 2-BUTOKSYETYLOWY KWASU OCTOWEGO		
112-07-2	7 -< 10 %	XN R20/21
WĘGLOWODOR AROMATYCZNY (C9)		
64742-95-6	10 -<12.5 %	XN R65
1,2,4-TRIMETYLOBENZEN		
95-63-6	5 -< 7 %	XN R20,R36/37/38
MEZYTYLEN		
108-67-8	1 -< 2 %	XI R37
ESTER BUTYLOWY KWASU OCTOWEGO		
123-86-4	25 -< 30 %	R66,R67
SZECIOMETYLENO-DWUIZOCYJANIAN, POLIMER		
28182-81-2	30 -< 40 %	XN R42/43
IZOCYJANEK ALIFATYCZNY		
53880-05-0	7 -< 10 %	XN R42

(*) Zobacz pełny tekst w paragrafie 16.

=====

3. IDENTYFIKACJA ZAGROZEN

- XN SZKODLIWY
- Szkodliwy : w przypadku spożycia może spowodować uszkodzenie płuc.
- Wielokrotne narazenie może spowodować wysuszenie lub popękanie skóry.
- Wdychanie oparów może spowodować senność i zawroty głowy.
- Może powodować uczulenie w przypadku narazenia drogą oddechową i kontaktu ze skórą.
- SUBSTANCJA LATWO PALNA.

4. PIERWSZA POMOC

Przypadek ogólny :

W razie wątpliwości lub jeżeli objawy utrzymują się, wezwać lekarza. Mieć przy sobie Kartę Zasad Bezpieczeństwa. Nie podawać osobie nieprzytomnej niczego do spożycia.

Zagrożenie drogą oddechową :

Wynieść pacjenta na świeże powietrze, ułożyć go i okryć. Jeżeli oddech jest nieregularny lub zatrzymany, zastosować sztuczne oddychanie. Nie podawać niczego doustnie. Jeżeli pacjent jest nieprzytomny, ułożyć go w bezpiecznej pozycji i wezwać lekarza.

Kontakt z oczami :

Przemywać je dużą ilością czystej wody przez przynajmniej 15 minut, utrzymując otwarte powieki i wezwać lekarza.

Kontakt ze skórą :

Zdjąć skażoną odzież. Dokładnie umyć skórę wodą i mydłem lub użyć odpowiedniego środka do mycia skóry. NIE używać rozpuszczalników ani rozcieńczalników.

Spożycie :

W razie przypadkowego spożycia produktu wezwać natychmiast lekarza. Położyć pacjenta. NIE wywoływać wymiotów.

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POZARU

- Środki gasnicze :
 - . zalecane : piany uniwersalna, CO₂, proszki
 - . nie stosować : wąż strażacki o prostym strumieniu
- Zalecenia :
 - . Pożar spowoduje pojawienie się gęstego czarnego dymu. Kontakt z produktami rozkładu może przedstawiać zagrożenie dla zdrowia. Osoby walczące z ogniem powinny używać autonomicznego aparatu oddechowego.
 - . Zamknięte kontenery zagrożone ogniem należy ochłodzić przez rozpylanie wody, co pozwoli uniknąć wzrostu ciśnienia, samozapłonu i wybuchu.
 - . Puste kontenery, w których były przechowywane substancje łatwopalne nie powinny być spawane, wystawiane na działanie wysokich temperatur i źródeł ognia.
 - . Zapobiec przedostaniu się środków użytych do gaszenia pożaru do kanalizacji i cieków wodnych.

6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

- Usunąć źródła ognia i przewietrzyć pomieszczenia. Unikać wdychania oparów, używając odpowiedniego sprzętu ochrony dróg oddechowych. Zastosować się do zaleceń podanych w rubrykach 7 i 8. Powstrzymać i zbierać wycieki przy użyciu niepalnych materiałów chłonnych, np: piasku, ziemi, wermikulitu, ziemi diatomowej, i gromadzić je w odpowiednich beczkach. Skazone powierzchnie powinny zostać szybko zmyte. Środkiem odkazającym łatwopalnym może być : (wyrażone objętościowo) ; woda (45 części), etanol lub izopropanol (50 części), skoncentrowany amoniak ($d = 0,880$) (5 części). Inna możliwość środka niepalnego : węgiel sodowy (5 części), woda (95 części). Zwykłe te powinny być przechowywane w przewidywaniu pozbycia się ich zgodnie z obowiązującymi przepisami (zob. rubryka 13).

Zapobiec przedostaniu się substancji do kanalizacji i cieków wodnych. - Jeżeli doszło do skażenia warstw wodonosnych, rzek, kanalizacji - zgodnie z obowiązującą procedurą zawiadomić kompetentne władze.

7. OBCHODZENIE SIĘ Z SUBSTANCJĄ I MAGAZYNOWANIE

7.1. Manipulacje

- Zabronione jest palenie tytoniu, spożywanie posiłków i napojów w pomieszczeniach, w których stosowany jest produkt. - Przechowywać opakowania dobrze zamknięte. Otwarte opakowanie powinno zostać starannie opróżnione.

Materialy opakowane:

a) zalecane = najlepiej przechowywać produkt w oryginalnym opakowaniu.

b) unikać :

- Materiały wrażliwe na rozpuszczalniki

- Ostrożnie manipulować i otwierać opakowania, unikać rozlania lub rozsypania produktu. Nie opróżniać pod ciśnieniem : pojemniki nie zostały do tego przewidziane. Wyczyścić lub wyrzucić skażoną odzież i obuwie.
- Może dojść do nagromadzenia ładunków elektrostatycznych w preparacie : należy podłączyć uziemienie przed przelewaniem. Zaleca się, aby pracownicy nosili obuwie i odzież antystatyczną, a podłoga wykonana była z materiału przewodzącego.
- Opary są cięższe od powietrza. Mogą gromadzić się przy podłodze i tworzyć z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Nie dopuszczać do powstania łatwopalnych lub wybuchowych steżeń substancji w powietrzu, unikać steżeń oparów przekraczających graniczne wartości dla narażeń profesjonalnych.
- Stosować produkt w pomieszczeniach bez dostępu ognia i pozbawionych innych źródeł zapalnych, dysponować instalacją elektryczną zabezpieczoną zgodnie z obowiązującymi normami. Umieszczać z dala od źródeł ciepła, iskier i płomieni. Nie używać narzędzi mogących iskrzyć.

- Unikać kontaktu z oczami i skórą oraz wdychania oparów i rozpylonego aerozolu.
- Używać odpowiedniego sprzętu do oddychania w trakcie malowania natryskowego, nawet na zewnątrz. Przy pracach w pomieszczeniach zamkniętych/kabinach, lub jeżeli wentylacja okazuje się niewystarczająca do usunięcia cząsteczek i oparów rozpuszczalników, należy używać aparatu oddechowego z doprowadzeniem powietrza podczas malowania natryskowego.
- Unikać wilgotnego powietrza i kontaktu z wodą : wydzieli się CO₂, mogący spowodować wzrost ciśnienia w zamkniętym opakowaniu. Należy je ostrożnie otwierać.

7.2. Składowanie

Składować zgodnie z zaleceniami obowiązującego prawa.

Przestrzegać zaleceń podanych na etykietach. Składować w temperaturze między 0 a 30°C, w miejscu suchym i dobrze wentylowanym. Przechowywać z dala od wszelkich źródeł ognia, ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.

=====

8. KONTROLA NARAŻENIA / ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

- Osoby wykazujące w przeszłości zachorowania na astmę, alergie, trudności oddechowe chroniczne lub okresowe, nie powinny w żadnym wypadku mieć do czynienia z preparatem.

8.1. Środki natury technicznej

- Unikać wdychania oparów, aerozoli i cząsteczek. Zadbac o skuteczną wentylację wywiewną na stanowiskach pracy i przez odsysanie ogólne, zapewniającą utrzymanie stężeń substancji w atmosferze poniżej granicznych wartości zagrożenia. W razie niewystarczającej wentylacji używać aparatów oddechowych.
- Osoby wykonujące malowanie natryskowe powinny używać sprzętu oddechowego z doprowadzeniem powietrza, nawet przy skutecznej wentylacji.

8.2. Wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń chemicznych

Wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń chemicznych :

CAS N ₅	% wagowo w produkcie	Wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń chemicznych (.)			
		NDS ppm	mg/m ³	NDSch ppm	mg/m ³
SUBSTANCJE					

SZECIOMETYLENO-DWUIZOCYJANIAN, POLIMER						
28182-81-2	30	< 40 %	-	-	-	-
IZOCYJANEK ALIFATYCZNY						
53880-05-0	7	< 10 %	-	-	-	-

ROZPUSZCZALNIKI ORGANICZNE

ESTER 2-BUTOKSYETYLOWY KWASU OCTOWEGO						
112-07-2	7	< 10 %	-	100	-	-
WEGLOWODOR AROMATYCZNY (C9)						
64742-95-6	10	< 12.5 %	-	-	-	-
1,2,4-TRIMETYLOBENZEN						
95-63-6	5	< 7 %	-	-	-	-
MEZYTYLEN						
108-67-8	1	< 2 %	-	-	-	-
ESTER BUTYLOWY KWASU OCTOWEGO						
123-86-4	25	< 30 %	-	200	-	950

(.) : obacz Wykaz wartosci najwyzszych dopuszczalnych stezen czynników szkodliwych dla zdrowia w srodowisku pracy. Rozporzadzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 17 czerwca 1998

NDS : Najwyzsze dopuszczalne stezenie
 NDSh : Najwyzsze dopuszczalne stezenie chwilowe
 NDSP : Najwyzsze dopuszczalne stezenie pulapowe
 - : Nie oszacowany

8.3 Ochrona indywidualna

- Ochrona dróg oddechowych : W trakcie malowania natryskowego : aparat oddechowy z doprowadzeniem powietrza. Przy innych pracach : w miejscach dobrze wentylowanych, aparat oddechowy z doprowadzeniem powietrza moze byc zastapiony maska z wkladem filtrujacym (wegiel aktywny i filtr), w zaleznosci od rodzaju substancji powodujacych skazenie, wg instrukcji producenta, baczac na jej dobre dopasowanie.
- Ochrona rak :
 Poleca sie rekawice z polietylenu lub polipropylenu, w tekstylna wkladka. Odradza sie uzywania rekawic z PCV lub kauczukowych.
- Ochrona oczu :
 Stosowac oslony oczu przewidziane do ochrony w przypadku rozlania substancji.
- Ochrona skóry :
 Nosic odziez antystatyczna, z wlókien naturalnych lub wlókien syntetycznych odpornych na ogien. W przypadku kontaktu z produktem, nalezy umyc wszystkie zanieczyszczone czesci ciala.

9. WLASCIWOSCI FIZYKOCHEMICZNE

- Stan fizyczny w 20°C : Plynny
- Punkt zaplonu : 31 °C Metoda : NFT 30050 (ISO 1532)
- Gestosc w 20°C : 1 Metoda : NFT 30020 (ISO 2811)

- Gęstość oparów : > powietrza
- Dolna granica wybuchu (obj. %) : 0,8
- Zdolność mieszania się z wodą w 20°C : niemieszalny
- pH : nie dotyczy
- Procent substancji lotnej wagowo : 59 Objętościowo : 66
- Ciśnienie oparów w 20°C : 6 mm Hg

10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

Preparat jest stabilny w warunkach manipulacji i składowania podanych w rubryce 7. W przypadku zapalenia preparat może wywołać niebezpieczne produkty rozkładu jak :

- Tlenek węgla
- Tlenki azotu
- Dwuzocjanian heksametylenu

Reakcje egzotermiczne ZACHODZA RÓWNIEŻ z aminami i alkoholami. Preparat wolno reaguje z wodą i powoduje wydzielanie gazu węglowego, co pociąga ryzyko wzrostu ciśnienia wewnątrz zamkniętych opakowań.

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Brak dostępnych danych o samym preparacie.

Ze względu na obecność w produkcie ESTER 2-BUTOKSYETYLOWY KWASU OCTOWEGO, o dowiedzionej zdolności przenikania przez skórę, mogą wystąpić szkodliwe skutki hematologiczne.

Narazenie na wdychanie oparów rozpuszczalników zawartych w preparacie, ponad dopuszczalny poziom narazenia, może wywołać szkodliwe skutki dla zdrowia, jak podrażnienie błon śluzowych i układu oddechowego, nerek, wątroby i centralnego systemu nerwowego. Objawy mają m.in. postać : bólów głowy, zawrotów głowy, zmęczenia, osłabienia mięśniowego, a w ekstremalnych przypadkach utraty przytomności.

Długotrwałe lub częste kontakty z produktem mogą zniszczyć naturalną zdolność ochronną skóry i powodować jej stany zapalne w wyniku kontaktu nie alergizującego oraz wchłanianie poprzez epidermę.

Dostanie się produktu do oczu może spowodować podrażnienia i odwracalne uszkodzenia.

W oparciu o właściwości izocjanianów i dane na temat toksyczności podobnych preparatów, można wnioskować, że preparat może powodować podrażnienia i/lub uczulenia układu oddechowego, prowadzące do astmy, trudności oddechowych i anginy pectoris. Osoby uczulone mogą wykazywać objawy astmatyczne w przypadku obecności izocjanianów w atmosferze, w stężeniu dużo poniżej granicznych wartości narazenia. Częste narazenia mogą doprowadzić do chronicznych trudności oddechowych.

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Brak dostępnych danych o samym preparacie.

Należy unikać przedostania się produktu do kanalizacji i cieków wodnych.

=====

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Nie wylewac do kanalizacji ani do cieków wodnych.
Odpady i zużyte opakowania powinny zostac usunięte zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Ich ponowne wykorzystanie lub usunięcie powinno zostac zleczone autoryzowanej stacji utylizacji odpadów.

=====

14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

- ADR

Klasa zagrożenia : 3
Numer ADR : 31§ c)
Grupa opakowania : III
Kod zagrożenia : 30
Numer UN : 1263
Etykieta : 3

- Napelnianie ponizej 5 l na opakowanie wewnetrzne i do 45 litrów na przesyłke, sa to ilosci progowe wedlug zapisu 2301a.

- OACI

Klasa zagrożenia : 3
Grupa opakowania : III
Numer UN : 1263
IATA pasazer : 309 60L
IATA cargo : 310 220L
Etykieta :

- IMDG

Klasa zagrożenia : 3.3
Kod IMDG : 3372
Grupa opakowania : III
Numer UN : 1263
Etykieta :

=====

15. INFORMACJE DOTYCZACE UREGULOWAN PRAWNYCH

----- ETYKIETY -----

Wedlug zalecen dyrektywy 88/379/CE, okreslajacej kryteria klasyfikacji i zasady etykietowania i pakowania niebezpiecznych preparatów, produkt jest nastepujaco etykietowany :

- XN SZKODLIWY

- ZAWIERA : WEGLOWODOR AROMATYCZNY (C9), SZECIOMETYLENO-DWUIZOCYJANIAN, POLIMER, IZOCYJANEK ALIFATYCZNY

- R65 Szkodliwy : w przypadku spożycia może spowodować uszkodzenie płuc.
- Wielokrotne narażenie może spowodować wysuszenie lub pękanie skóry.
- R67 Wdychanie oparów może spowodować senność i zawroty głowy.
- R42/43 Może powodować uczulenie w przypadku narażenia drogą oddechową i kontaktu ze skórą.
- R10 SUBSTANCJA LATWO PALNA.
- S45 W przypadku awarii lub jeśli poczujesz się niezdrowo skonsultuj się z lekarzem (jeżeli możliwe pokaż etykietę).
- S23+S38 Nie wdychać oparów/aerozolu. W przypadku niedostatecznej wentylacji używać odpowiedniego sprzętu do oddychania.
- S36/37 Nosić odpowiednią odzież ochronną i rękawice.
- P91 Zawiera izocjaniany, zapoznać się z informacjami podanymi przez producenta.

Informacje zaczerpnięte są z niniejszej Karty Zasad Bezpieczeństwa.

=====

16. INNE INFORMACJE

Pełny tekst zwrotów, których Nr znajduje się w rozdziale 2 :

- R20/21 Działa szkodliwie w przypadku narażenia drogą oddechową i kontaktu ze skórą.
- R65 Szkodliwy : w przypadku spożycia może spowodować uszkodzenie płuc.
- R20 Działa szkodliwie w przypadku narażenia drogą oddechową.
- R36/37/38 Działa drażniaco na oczy, układ oddechowy i skórę.
- R37 Działa drażniaco na układ oddechowy.
- Wielokrotne narażenie może spowodować wysuszenie lub pękanie skóry.
- R67 Wdychanie oparów może spowodować senność i zawroty głowy.
- R42/43 Może powodować uczulenie w przypadku narażenia drogą oddechową i kontaktu ze skórą.
- R42 Może powodować uczulenie w przypadku narażenia drogą oddechową.

=====

Informacje znajdujące się w karcie oparte są na aktualnym stanie wiedzy naukowej i technicznej.

Z DATA : 23/05/01

Celem niniejszych informacji jest zwrócenie uwagi na sprawy higieny i bezpieczeństwa w kontakcie z produktami dostarczonymi przez PPG oraz zasugerowanie środków ostrożności przy składowaniu i stosowaniu produktu. Nie przedstawia się żadnych dowodów ani gwarancji, dotyczących własności produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności w wypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa podanych w karcie, lub niewłaściwego stosowania produktów.

=====
Informacje zawarte w Karcie Zasad Bezpieczeństwa są wymagane
postanowieniami Dyrektywy 91/155/CE, ustalającej zasady opracowywania i
rozpowszechniania Kart Zasad Bezpieczeństwa.
=====

KONIEC KARTY ZASAD BEZPIECZENSTWA (9 stron)